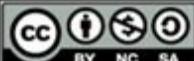




EVOLUCIÓN DEL LIBRO, LA EDICIÓN Y LA LECTURA



Exponer la evolución de las publicaciones unitarias, periódicas y digitales, desde sus orígenes hasta sus características actuales



TABLA DE CONTENIDO

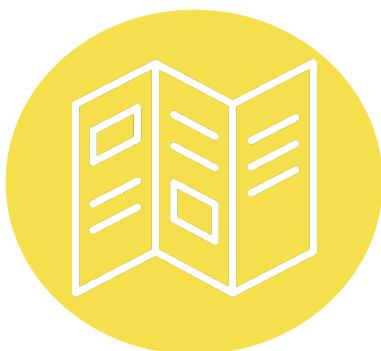


- > Introducción
- 01** Historia y evolución del libro
- 02** Historia de las publicaciones periódicas
- 03** Historia de las publicaciones digitales
- > Cierre
- > Referencias



INTRODUCCIÓN

Comencemos por definir qué es una **publicación unitaria**. Según Martínez de Sousa (2004, p. 765), es una publicación que se edita en su totalidad de una sola vez o en varios volúmenes, fascículos o entregas y con un contenido normalmente homogéneo. Son los **libros, folletos, hojas sueltas, carteles y otros impresos análogos**.



Partiendo de esta definición, nos planteamos las siguientes interrogantes: ¿cuáles han sido los orígenes del libro? ¿Cómo evolucionaron hasta los formatos digitales de hoy? ¿Cómo surgió la prensa? ¿Qué consecuencias acarreó la invención de la imprenta en Europa? ¿Cuáles fueron los aportes de China para la historia del libro? ¿Cómo comenzó a desarrollarse la industria editorial en Venezuela?

En este tema daremos respuesta a estas preguntas y nos adentraremos a una historia que nos permitirá comprender el alcance y el impacto cultural que ha representado el libro para la humanidad.

Irene Vallejo, en su obra *El infinito en un junco* (2021), nos dice lo siguiente sobre la historia de los libros:

La invención del libro es la historia de una batalla contra el tiempo para mejorar los aspectos tangibles y prácticos —la duración, el precio, la resistencia, la ligereza— del soporte físico de los textos. Cada avance, por ínfimo que pudiera parecer, incrementaba la esperanza de vida de las palabras. (p. 76).

Hagamos, pues, un recorrido por esta historia.

Tablilla:

Originada sobre todo en Mesopotamia, la tablilla constituye la forma más antigua del libro que se conoce (4 mil años a.C.). **Es un antecedente del códice o del libro cuadrado.** El material podía ser de arcilla o de madera y los textos podían ser variados: religiosos, épicos, económicos, históricos, jurídicos, matemáticos, astronómicos, diplomáticos, epistolares, etc. (Martínez de Sousa, 2004).



Fuente: tablilla con escritura cuneiforme.
Extraída de Profesor en línea (s.f.)

Hoy se conservan tablillas del tamaño de una tarjeta de crédito o de un teléfono móvil y toda una gama de tamaño creciente hasta los grandes ejemplares de 30 y 35 centímetros. Ni siquiera aunque se escribiera por los dos lados cabían textos extensos. Este era un grave inconveniente: cuando una sola obra quedaba repartida en varias piezas, había muchas posibilidades de que se extraviaran tablillas y, con ellas, parte del relato (Vallejo, 2021, p. 77).

Rollo:

El rollo es un conjunto de piezas rectangulares de un material flexible, situadas una a continuación de la otra por encolado o costura y enrolladas por sí mismas o en torno a un eje, que servía de soporte a la escritura.



Fuente: rollo de papiro. Extraída de La piedra de Sísifo (2016)

Los materiales usados fueron el **papiro** (material fabricado de la planta del mismo nombre, procedente de Egipto) y el **pergamo** (material extraído de pieles de becerro, oveja, carnero o cabra, procedentes de Pérgamo). Su origen se sitúa en torno al año 2.400 a.C. (Martínez de Sousa, 2004).

Un rollo de dimensiones habituales podía contener una tragedia griega completa, un diálogo breve de Platón o un evangelio. Eso representaba un prodigioso adelanto en el esfuerzo por conservar las obras del pensamiento y de la imaginación. [...] Los libros de papiro —ligeros, bellos y transportables— eran objetos delicados. La lectura y el uso habitual los consumían. El frío y la lluvia los destruían. Al ser materia vegetal, despertaban la glotonería de los insectos y ardían fácilmente. (Vallejo, 2021, pp. 77-78).

Códice (libro cuadrado):

El libro manuscrito, generalmente anterior a la invención de la imprenta, estuvo formado con hojas plegadas en dos y reunidas en uno o más cuadernos cosidos con hilo a lo largo del pliegue. Era de consulta más fácil, tenía mayor capacidad de escritura, se transformaba y almacenaba cómodamente y su durabilidad era mucho mayor. Su origen se remonta al siglo I d.C. Podían ser de papiro o de pergamino (Martínez de Sousa, 2004).



Fuente: códice Calixtino. Extraída de comunsinsentido.com.

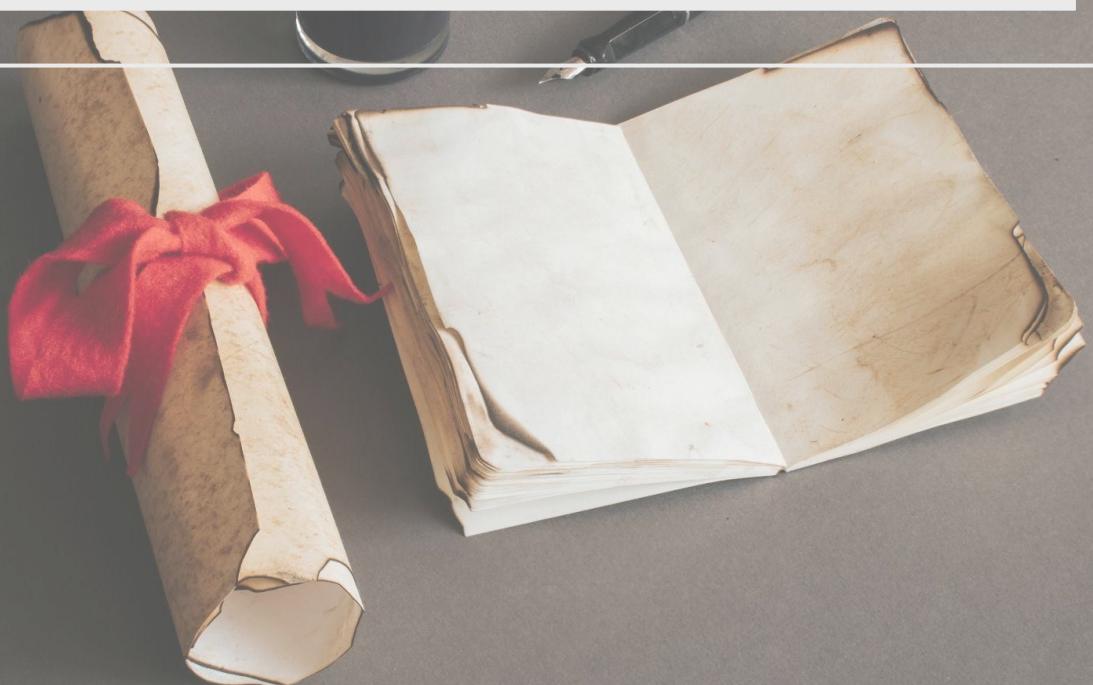
Los códices medievales fueron hechos con pergamino, material procedente de pieles de animales y que, además, era un bien escaso para la época. Esto empujó a que los copistas constantemente abreviaran palabras e incluso letras para aprovechar todo el espacio disponible, además de reutilizar pergaminos de otras obras (los llamados *palimpsestos*).

Como dato curioso, gracias a esta práctica se creó la letra eñe (ñ), producto de la fusión de la doble ene (nn).

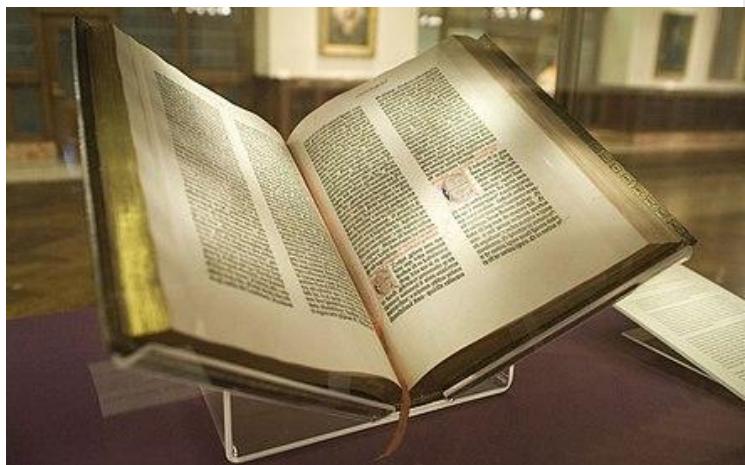


Los libros elaborados con pergamino eran únicos y muy caros no solo por el costo del material empleado, sino por el tiempo invertido en la escritura de un solo ejemplar. Para comprender **el valor de un códice**, esto comenta Irene Vallejo:

Un gran manuscrito podía causar la muerte de un rebaño entero. De hecho, hoy no habría animales suficientes en el mundo para la descomunal matanza que exigirían nuestras publicaciones. Según los cálculos de Peter Watson, si suponemos que cada piel ocupara un área de medio metro cuadrado, un libro de ciento cincuenta páginas exigiría el sacrificio de entre diez y doce animales. Otros expertos asignan cientos de pieles a un solo ejemplar de la Biblia de Gutenberg. Producir copias en pergamino de una obra, que era la única forma de favorecer su supervivencia, suponía un gasto enorme, al alcance de muy pocos. No es extraño que poseer un libro, incluso un ejemplar corriente, fuera durante largo tiempo privilegio exclusivo de nobles y órdenes religiosas. En una biblia del siglo XIII, el escriba, agobiado por la escasez de material, anota al margen: "Oh, si el cielo fuera de pergamino y el mar fuera de tinta". (2021, pp. 84-85).



Libro impreso:



Biblia de Gutenberg en la Biblioteca Pública de Nueva York,

El libro impreso que conocemos hoy surge alrededor de 1450, gracias a Johannes Gutenberg. Recibe la escritura y las imágenes mediante la presión de una hoja de papel, pergamino, etc., contra una forma o molde, cuyos elementos impresores están en relieve, en hueco o planos (Martínez de Sousa, 2004).

La imprenta de Gutenberg marca un antes y un después en la historia de la humanidad, pues permitió que el acervo cultural se difundiera de manera masiva en menor cantidad de tiempo. Para comprender la magnitud de este dato, Eisestein (2003, citado por Aguirre, 2016) afirma:

En los cincuenta años entre 1453 y 1503 posibilitó la publicación de unos ocho millones de libros, cifra mayor que la de todo lo producido por los escribas y copistas en Europa unos mil doscientos años antes, todavía basándose en la tecnología intelectual de la escritura. (p. 19).

En la siguiente infografía se aprecia cómo era la **imprenta empleada por Gutenberg**:

Imprenta de tipos móviles (1449)

La técnica que precedió a la imprenta fué inventada por los chinos muchos siglos antes. Consistía en grabar a mano el texto y los dibujos sobre una tabla, que una vez terminada se empapaba con tinta. Luego se ponía encima el papel y se presionaba con un rodillo para entintarlo. Esta forma de imprimir se conocía como xilografía y fué utilizada en Europa durante la Edad Media. La imprenta fué inventada por Johannes Gutenberg que nació en Maguncia, Alemania, sobre 1400.

Se sabe que trabajó de platero en Estrasburgo en 1434. Por esas fechas tuvo la idea de fundir las letras en plomo, individualmente, de manera que se pudieran ajustar entre sí con precisión. Una vez entintadas se colocaba un papel encima, y usando una antigua prensa de uvas se ejercía una presión uniforme. De esta forma se obtenía una hoja impresa a una velocidad infinitamente superior a la de los copistas.

Así fué como los libros dejaron de ser objetos raros y se difundieron rápidamente por Europa durante el Renacimiento.

galera

base de piedra



Johannes Gutenberg

plancha de xilografía china

tipos móviles fundidos en plomo

Se reservaban los espacios de las capitulares para después ilustrarlas a mano o con xilografía



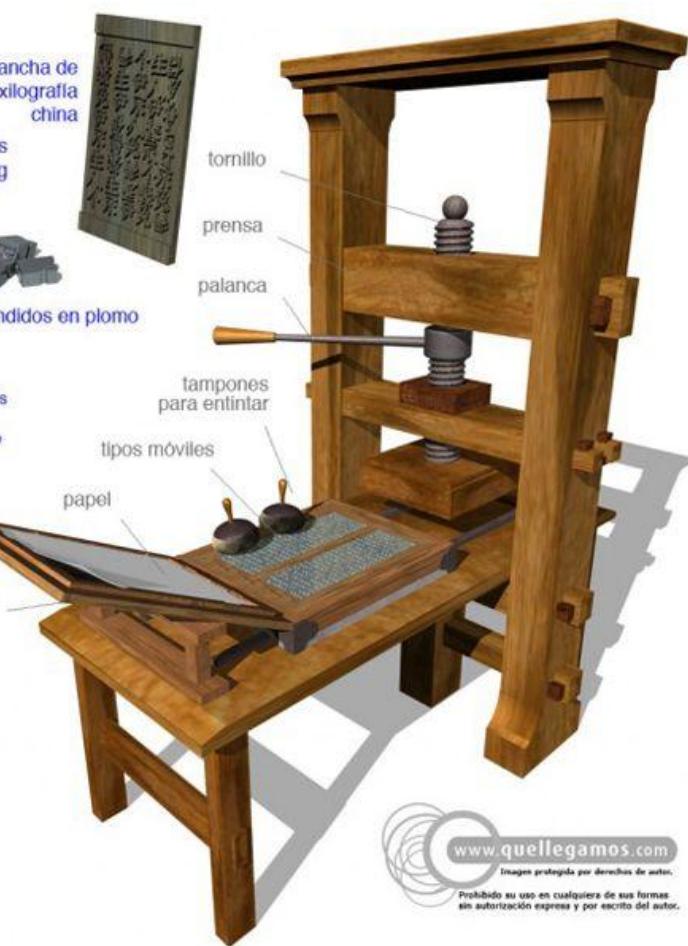
tipos móviles

papel

bastidor del papel

tornillo
presa
palanca

tampones para entintar



Hasta 1449 y años anteriores, los libros eran difundidos a través de las copias manuscritas de monjes y frailes dedicados exclusivamente al rezo y a la réplica de ejemplares por encargo del propio clero o de reyes y nobles. A pesar de lo que se cree, no todos los monjes copistas sabían leer y escribir. Realizaban la función de copistas, imitadores de signos que en muchas ocasiones no entendían, lo cual era fundamental para copiar libros prohibidos que hablaban de medicina interna o de sexo. Las ilustraciones y las mayúsculas eran producto decorativo y artístico del propio copista, que decoraba cada ejemplar que realizaba según su gusto o visión.

Cada uno de sus trabajos podía requerir hasta diez años. ([ver la wikipedia](#))



www.qulegamos.com
Imagen protegida por derechos de autor.
Prohibido su uso en cualquier forma
sin autorización expresa y por escrito del autor.

Fuente: Imprenta de tipos móviles. Extraída de Pinterest (s.f.)

A continuación, se presenta un video en el que se expone la trayectoria de Johannes Gutenberg y su trascendental invento:

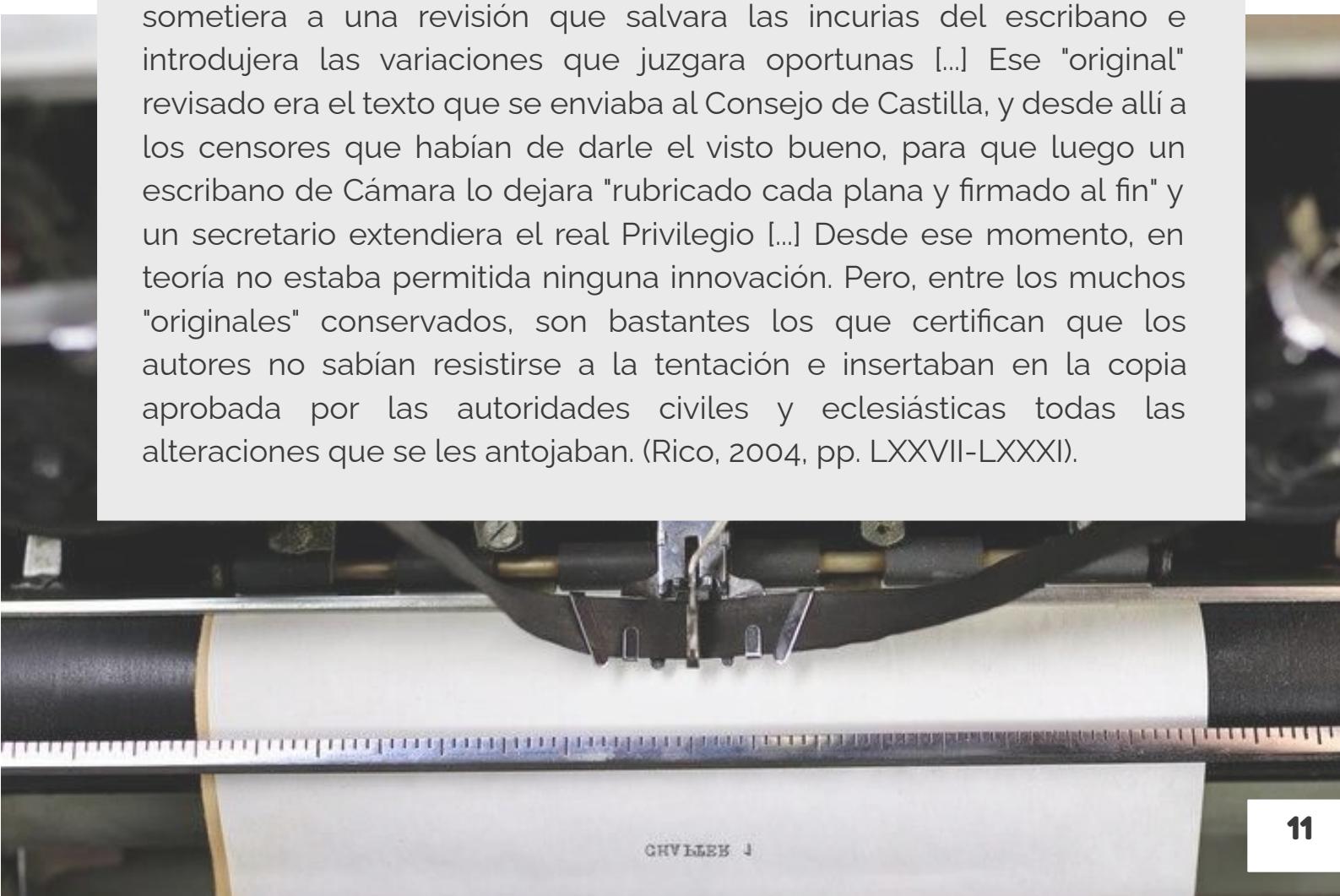


Haz click aquí

<https://www.youtube.com/watch?v=vpDnlvhIC8Q>

El proceso de edición, surgido con la llegada de **la imprenta**, propició un conjunto de procedimientos que, sin embargo, no evitaban la aparición de erratas en la obra ya impresa. Francisco Rico describe estos pasos comunes que eran ejecutados hacia el año 1600, época de la aparición del Quijote:

Las imprentas de hacia 1600 solo por excepción trabajaban con el autógrafo de un texto inédito: la norma era emplear una copia en limpio preparada por uno o varios amanuenses profesionales y designados como "el original". El recurso a un "**original**" de ese estilo no era una simple conveniencia, sino una exigencia. La obra tenía que ir al Consejo de Castilla, llegar a los encargados de las aprobaciones, ser rubricada folio a folio por un escribano de cámara y cotejada por el corrector general [...] La tarea de **los impresores** se dificultaba sobremanera si no disponían de una transcripción nítida y homogénea [...] Las deficiencias como esa eran tan inevitables en las copias, que la mayoría de las veces, una vez listo, el "original" volvía a manos del autor, para que lo sometiera a una revisión que salvara las incurias del escribano e introdujera las variaciones que juzgara oportunas [...] Ese "original" revisado era el texto que se enviaba al Consejo de Castilla, y desde allí a los censores que habían de darle el visto bueno, para que luego un escribano de Cámara lo dejara "rubricado cada plana y firmado al fin" y un secretario extendiera el real Privilegio [...] Desde ese momento, en teoría no estaba permitida ninguna innovación. Pero, entre los muchos "originales" conservados, son bastantes los que certifican que los autores no sabían resistirse a la tentación e insertaban en la copia aprobada por las autoridades civiles y eclesiásticas todas las alteraciones que se les antojaban. (Rico, 2004, pp. LXXVII-LXXXI).

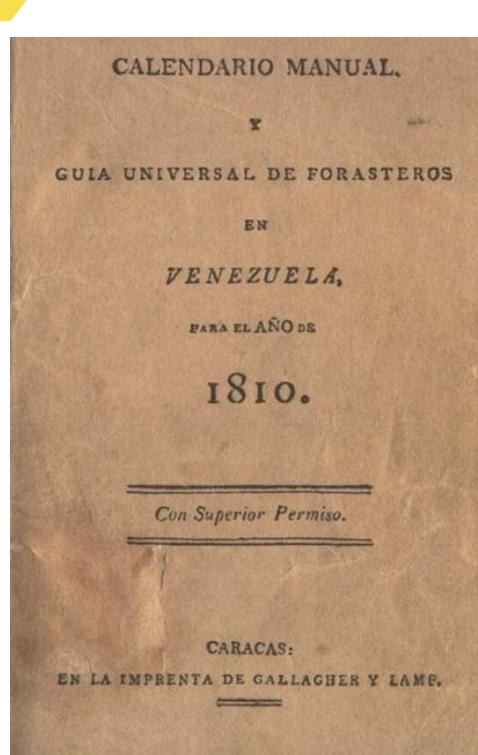


El primer país americano en tener imprenta fue México (1539). La imprenta aparece en Venezuela en 1808, la cual fue traída por Francisco de Miranda. En la siguiente imagen se muestra una réplica de esta imprenta en el barco *Leander*, ubicado en el Parque Generalísimo Francisco de Miranda, Caracas:



Fuente: réplica de la primera imprenta en Venezuela.
Elaboración propia (s.f.)

El primer libro impreso en Venezuela es el *Calendario manual y guía universal de forasteros en Venezuela para el año de 1810*. Se le atribuye su autoría a Andrés Bello.



Fuente: calendario manual y guía universal de forasteros en Venezuela para el año de 1810. Extraída de

La edición en China. ¿Por qué “la galaxia Gutenberg” y no “la galaxia Bi Sheng”?



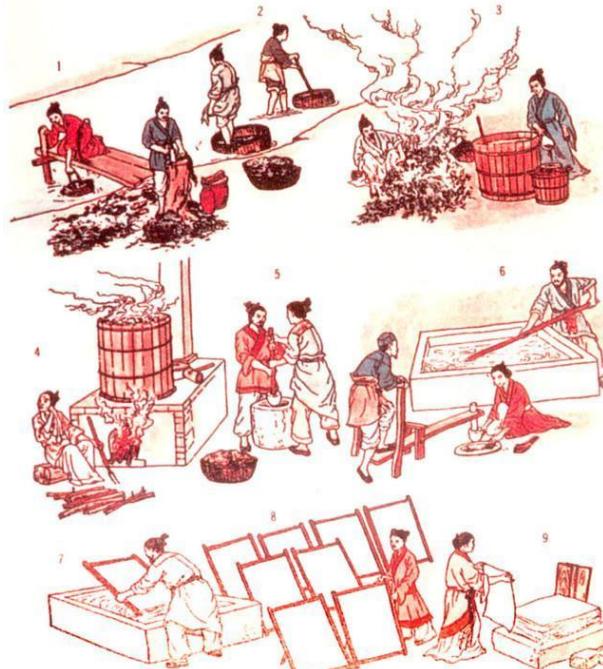
Fuente: Retrato de Bi Sheng. Extraída de Time Graphics (s.f.)

La historia del libro que conocemos ha estado centrada en Europa. Gutenberg resuena por doquier por el impacto que su invento, la imprenta de tipos móviles, propició en la sociedad renacentista, al punto de que Marshall McLuhan publicó en 1962 *La galaxia Gutenberg*, en la que explica cómo las tecnologías comunicativas han configurado cambios cognitivos y culturales que hoy rigen a la humanidad.

Pero existen dos hitos que se produjeron centenares de años atrás y a millares de kilómetros al oriente: el papel y la imprenta. Con base en el libro *Industria librera de China*, de Yang Hu y Xiao Yang (2011), expondremos cada invento y sopesaremos el aporte asiático en esta galaxia editorial.



1| El papel:



Fuente: el papel en China. Extraída de Encuadernaciones en el Patrimonio Documental Naval y Marítimo (2015)

Los soportes usados en China antes del papel fueron **piedras, huesos, caparazones, bronce, madera, bambú y seda**, y en ellos se escribieron y difundieron a lo largo de los siglos obras diversas. El papel aparece en el s. II a.C., en la dinastía Han del Oeste. Para tener una idea, en estos años en Europa aún se empleaba el papiro y surgía el pergamo. Cai Lun hizo mejoras en la fabricación del papel hacia el 105 d.C. y ya para el s. IV este material se impuso:

El papel de fibras vegetales es tan práctico como el papiro, pero no fácilmente roto; barato como el bambú y madera, pero no pesado; suave y blando como el cuero del ganado lanar y seda, pero no tan caro; duradero como metal y piedra, pero no tan pesado. Cambió radicalmente el medio usado para registrar y difundir conocimientos, y promovió de forma significativa la industria editorial y el progreso social. (Hu y Yang, 2011, p. 23).

Gracias al papel "...se produjeron unas 11.754 obras realizadas en 73.200 rollos desde el año 25 d.C. hasta el 618 d.C." (p. 26) y comenzaron a surgir los primeros oficios editoriales: traducción, corrección, catalogación, compilación y comercio en librerías.

2 | La imprenta:

A partir del s. VII, en la dinastía Tang se inventa **la imprenta xilográfica**, moldes de madera tallados en alto relieve que se llenaban de tinta y se presionaban sobre el papel. Así surgieron múltiples grabados y en promedio se publicaron unas tres mil obras por siglo. Para el s. X, en la dinastía Song, se incorpora el color, lo que mejoró las ilustraciones y jerarquizó la información.



Fuente: Imprenta xilográfica.
Extraída de Timetoast (s.f.)



Fuente: Imprenta de tipos móviles de China. Extraída de Sutori (s.f.)

Entre 1041 y 1048 —400 años antes que Gutenberg— Bi Sheng inventa **la imprenta de tipos móviles**, piezas de arcilla que podían ser separadas y reordenadas. Wang Zhen (1271-1378) la perfecciona al usar madera y hacia el s. XV se empleó el metal.

Es así como China desarrolló un sistema editorial conformado por cinco tipos de publicaciones:

1 Oficiales

2 No oficiales realizadas por librerías

3 Personales

4 Académicas

5 Religiosas

3 | La difusión fuera de china:

La difusión de la imprenta —y con ella del papel, la tinta y los libros— comenzó en Corea, Japón, Vietnam y el sudeste asiático, tanto por el budismo como por el sistema de escritura. De hecho, el Tripitaka fue la obra que amalgamó esta expansión, tal como sucedió con la Biblia en Europa.

En el s. XIII, en Irán, circularon naipes y papel moneda. Finalmente, Europa recibe en tiempos de las Cruzadas, gracias a los árabes, naipes, grabados, papel moneda, imágenes y la xilografía. En el s. XIV, comerciantes, turistas y misioneros llevaron a Europa informaciones sobre la impresión con tipos móviles.



4 | Entonces, ¿por qué entronizamos a Gutenberg y no a Bi Sheng?:

Si China fue pionera en los dos inventos más determinantes en la historia cultural, ¿por qué destacó Gutenberg y no Bi Sheng?

La principal hipótesis radica en el **sistema de escritura**. Los ideogramas tornaron laborioso el uso de la imprenta por la enorme cantidad de piezas requeridas —consideremos que hay inventariados unos 50.000 caracteres diferentes, de los que 10.000 son utilizados en la lengua culta y 3.000 en el lenguaje corriente, según reporta Wikipedia—, por lo que **la xilografía** tuvo mayor arraigo en China; en cambio, el alfabeto latino, el cual comparten la mayoría de las lenguas europeas, apenas requiere de una treintena de letras para su composición.

Esto contribuyó a la rápida adopción y difusión de la imprenta. En palabras de Yang Hu y Xiao Yang (2011), “La invención de Gutenberg fue una reinención basada en la imprenta china” (p. 175).



Curiosamente, China se rezagó y solo logró un repunte a partir de 1840 por los británicos, quienes llevaron libros, imprentas mecanizadas y técnicas modernas que le permitieron a China renovarse, diversificarse y masificar sus ediciones.

Gutenberg consolidó su aporte al mundo gracias a muchos factores, pero no debemos obviar el aporte chino en la historia editorial. Ha habido una retroalimentación en cuanto a materiales, técnicas, instrumentos, productos, almacenamiento y comercialización entre Oriente y Occidente, lo que demuestra que nuestro mundo está interconectado. Más que galaxia Gutenberg o Bi Sheng, **la galaxia editorial es global**.

Orígenes de la edición en Venezuela:

Grases (1958) explica cómo fue la llegada de la imprenta a Venezuela:

La expedición de Francisco de Miranda en 1806 traía imprenta a bordo del *Leander*, la nave capitana del Precursor. En esta prensa se editaron proclamas y documentos relativos a la gran empresa de liberación continental. Está admitido que esta imprenta no tocó suelo venezolano y fue a parar a Trinidad, después del fracaso del intento mirandino. Se ha afirmado después y se repite todavía que esta misma imprenta fue la traída por Gallagher y Lamb a Caracas en 1808. Sin embargo, no se ha aducido nunca prueba documental alguna acerca de tal identidad, por lo que ha sido rechazada o por lo menos puesta en duda la firmeza de dicha aseveración. (p. XIV).



En los primeros años del proceso de emancipación y de independencia, los impresores solían adaptar su política editorial según el bando que dominase el país (republicanos o realistas). Así lo explica Arístides Rojas (Grases, 1958):

Sus impresores [de la *Gazeta de Caracas*] sufrieron igualmente toda la intermitencia de la situación. Al principio son Gallagher y Lamb los impresores del Gobierno; más tarde, cuando pierden las armas republicanas, y se presenta en la escena Monteverde, los impresores republicanos se tornan en realistas. (p. 88).

Juan de Baillío fue otro de los **impresores pioneros venezolanos**. Grases (1967) describe así su aporte: "De sus prensas saldrán la mayor parte de los textos doctrinales republicanos, así como de los actos del Gobierno que habrá de hacer realidad la Emancipación. Puede llamarse a Baillío con toda justicia el impresor de la Independencia" (p. 123).

Grases (1958, pp. 376-392) enumera **las primeras obras impresas en el país entre 1808 y 1812:**

 Periódicos: *La Gazeta de Caracas*, *Semanario de Caracas*, *El Patriota de Venezuela*, *Mercurio Venezolano* y *El Publicista de Venezuela*.

 Una revista: Andrés Bello y Francisco Isnardi planearon la edición de una revista en 1809: *El Lucero*. No llegó a publicarse.

 *Calendario Manual y Guía Universal de Forasteros en Venezuela para el año de 1810*. Considerado el primer libro impreso en Venezuela.

 *Derechos de la América del Sur y México*.



El primer impreso de la Independencia: una proclama.



Derechos del hombre y del ciudadano.



Patriotismo de Nirgua y abuso de los reyes.



Pensamiento sobre una biblioteca pública en Caracas.



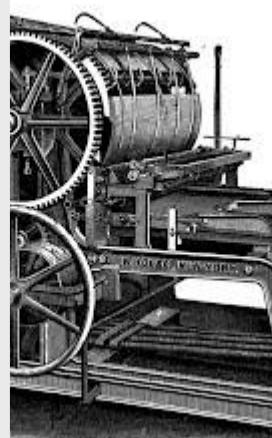
La Lógica, de Condillac.



Constitución para la isla de Cuba.

Grases (1958) resume el impacto cultural que representaron estas obras para el país, lo que a su vez revela las **políticas editoriales de la emancipación e independencia:**

...podemos deducir una conclusión general: la de la riqueza y variedad del pensamiento y la acción de los hombres de la Independencia a través de la imprenta. Han procurado divulgar entre el público las ideas nuevas a través de los periódicos; la ordenación política y la crisis de las conciencias han tenido su atención en las obras de Burke, de Roscio, quizás de Rousseau, y la edición de los *Derechos del Hombre y del Ciudadano*; la historia y la conciencia del país, en el *Calendario manual*; el pensamiento universitario, en la edición de Condillac; la proyección exterior de la liberación nacional, en la obra de Joaquín Infante relativa a Cuba; las ideas de cultura social, en la nonata revista *El Lucero*, y en la proyectada Biblioteca pública. La provincia se ha sumado con las imprentas en Cumaná y en Valencia. (p. 393).



1 | Explorando la mente del corrector Andrés Bello:



Fuente: Andrés Bello. Extraída de Pro davinci (2021)

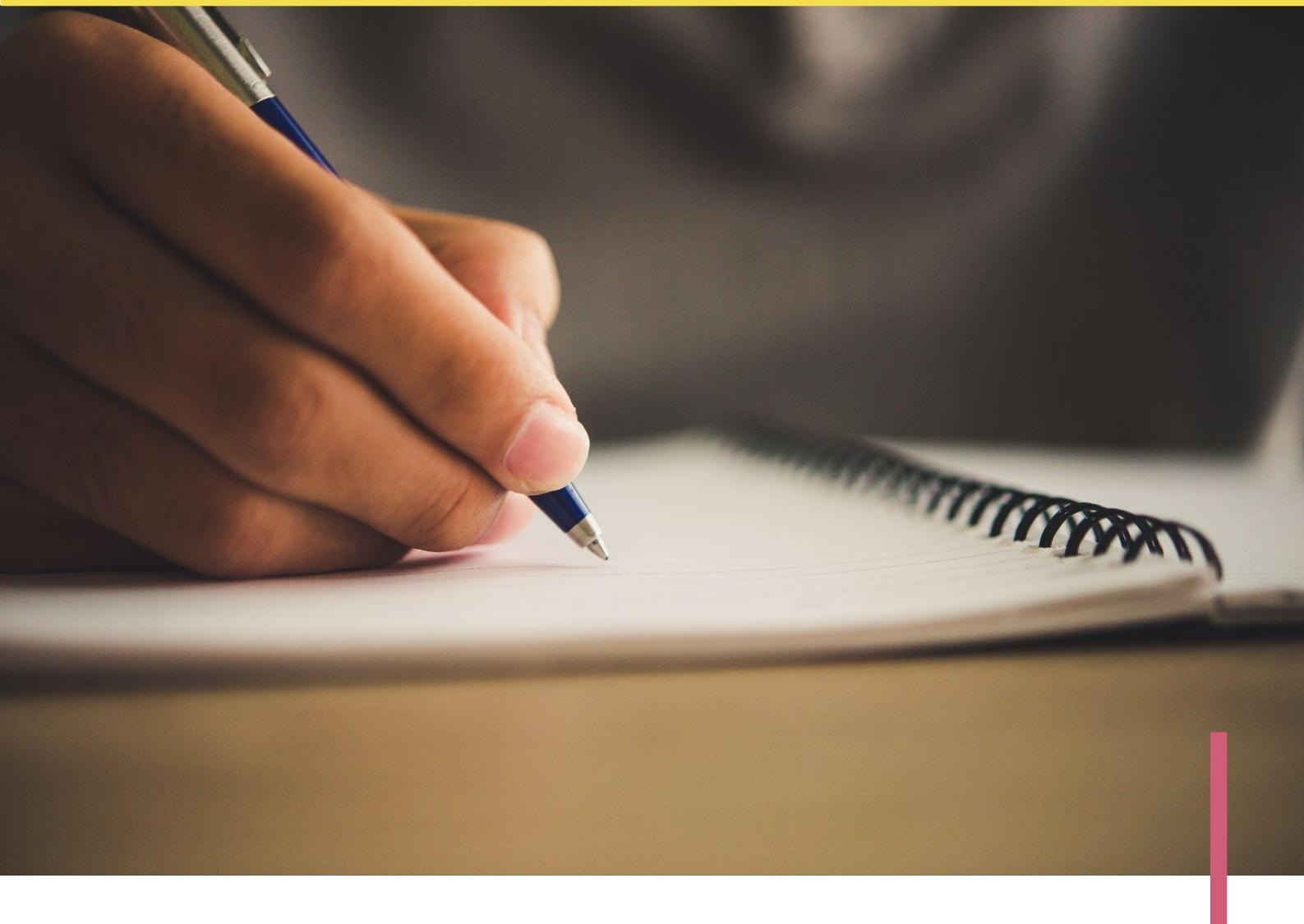
La trayectoria editorial de Bello fue muy activa. Trabajó en la *Gazeta de Caracas*, *El Censor Americano*, *La Biblioteca Americana*, *El Repertorio Americano* y *El Araucano*; redactó el primer libro venezolano (*Calendario manual y guía universal de forasteros en Venezuela para el año de 1810*), fue traductor y escribió obras poéticas, lingüísticas, educativas y legales. También trató sobre los **derechos de autor**. Su bisnieto Joaquín Edwards Bello menciona que:

Bello corregía las pruebas de *El Araucano*, con la pasión o conciencia que ponía en todos sus trabajos. El más pequeño error le producía molestia. Cuando salía de viaje por descanso, a Peñalolén o Valparaíso, recomendaba el cuidado de las correcciones a sus hijos, Juan o Francisco. ("Andrés Bello, corrector de pruebas", *La Nación*, 7/1/1952).



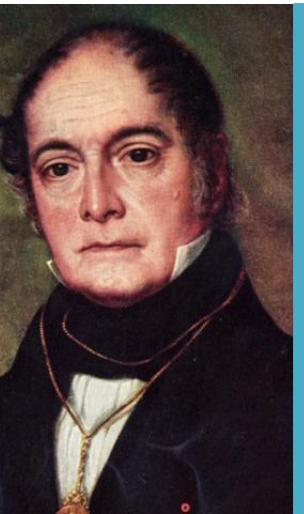
Si bien no se han encontrado textos en los que Bello teorice sobre la corrección, en su correspondencia rastreamos esa experiencia. Por ejemplo, **José María Fagoaga (31/7/1816)** le informa que lo recomendó para corregir una traducción española de la Biblia. Asimismo, **José Manuel Restrepo (18/9/1825)** le solicitó que corrigiera las pruebas de la *Historia de la revolución de Colombia* y le pidió que adoptara el sistema ortográfico más conveniente, "...pues en la actualidad este ramo se halla en anarquía"; Bello (11/2/1826) le respondió:

"La ortografía necesita ciertas correcciones, y no dude V. S. que las haré, como las de las pruebas, si pasaren por mi mano, con todo el esmero de que soy capaz".



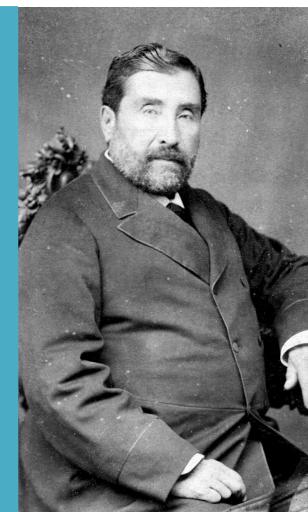
Revisaremos dos cartas en las que Bello indica **correcciones de forma y de fondo**, con el propósito de explorar y determinar su concepción sobre este asunto. Bello le indica a José María Rojas (29/4/1853) correcciones de la segunda edición de la Gramática. Siendo fiel a su manera de expresarse, Bello defiende ciertos usos lingüísticos:

[...] yo escribo y pronuncio *metamorfosis*. Lo mismo digo en cuanto a la ortografía literal; puede escribirse, por ejemplo, *capaces* o *capazes*; pero yo siempre escribo *marabilla* con b, y *vulto* con v; y algunas otras singularidades más, acerca de las cuales no transijo.



Andrés Bello

Por tanto, Bello no solo se apegaba al principio de Quintiliano (escribir las palabras como suenan), sino que respetaba las **preferencias lingüísticas** que un autor empleara, tal como lo explicó en el prólogo de su Gramática: "Chile y Venezuela tienen tanto derecho como Aragón y Andalucía para que se toleren sus accidentales divergencias, cuando las patrocina la costumbre uniforme y auténtica de la gente educada".



José María
Rojas

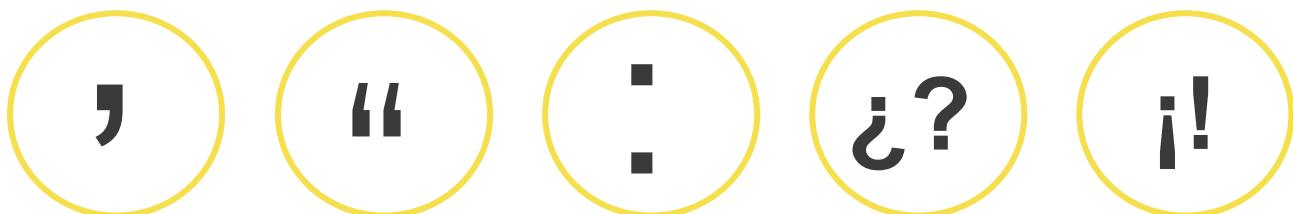
Agrupamos en **cinco categorías las correcciones de Bello:**

Ortografía:

Inserta o suprime tildes. Bello dice:

Sobre los acentos, cada cual sigue su sistema [de acuerdo con el que] han adoptado los editores no hay regla ninguna fija; yo me he limitado a corregir lo que en todo sistema son erróneos, como *enfásis*, *sútiles*, y los que según mis principios prosódicos también lo son.

Inserta o suprime comas, puntos, dos puntos, signos de interrogación y exclamación, paréntesis y comillas. Es lo que más corrige Bello y así lo expresa:



Ud. notará que en el uso de las comillas han andado sumamente torpes y descuidados mis editores, omitiéndolas donde debe haberlas; colocándolas mal, etc. En la lista que precede verá Ud. muchos ejemplos, y de seguro hay muchas más faltas de esta clase.

Inserta o suprime diéresis y guiones. Bello usaba los guiones para unir prefijos, como por ejemplo *ante-presente*, *cuasi-reflejas*.

Cambia mayúsculas y minúsculas.

Ortografía

Cambia palabras en letra cursiva por letra redonda y viceversa. En cursivas destaca ejemplos de las estructuras enseñadas.

Cambia de posición del punto respecto del paréntesis (deja el punto por fuera).

Erratas:

Emplea la conjunción "i" en vez de "y".

Cambia letras:	Inserta letras faltantes:	Suprime letras:	Corrige sílabas:
<i>jertilidad</i> por <i>fertilidad</i> ; <i>efímeno</i> por <i>efímero</i> .	<i>tam ien</i> por <i>también</i> .	<i>preveer</i> por <i>prever</i> .	<i>disisílabo</i> por <i>disílabo</i> .

Gramática:

Ajusta la concordancia:	Ajusta la conjugación:
<i>mostrabas?</i> por <i>mostraba?</i>	<i>se dice</i> por <i>se decía</i> .



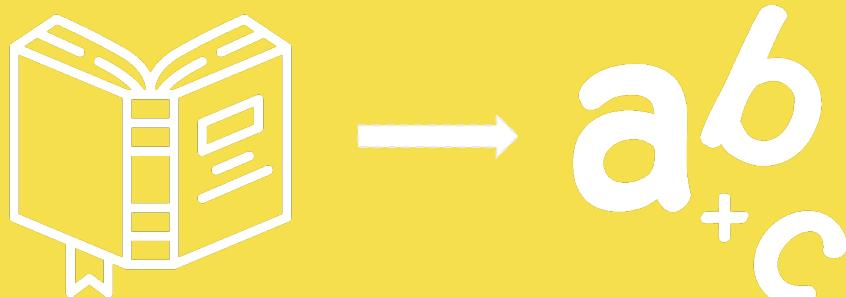


Vocabulario:

Inserta, suprime o cambia palabras:	Invierte la posición entre las palabras:	Reescribe frases:
<i>a cometerse por al convertirse.</i>	<i>carne y calle.</i>	<i>no creo que nadie diga por sería sin duda más</i>

En otra carta (13/1/1863) Bello es meticuloso en la revisión del *Diccionario de Derecho Civil*, de Florentino González. Además de indicar "...erratas de cajistas o descuidos en la corrección de las pruebas", señala inconsistencias de fondo con respecto al Código Civil chileno (Bello lo redactó). Bello concluye que el autor no fue cuidadoso y que el diccionario no logró su cometido: "Si mi juicio pareciere demasiado severo, atribúyalo Ud. a la escrupulosidad que creí de mi deber para corresponder a la confianza de Ud."

En síntesis, esta faceta de Bello merece ser estudiada, pues **demuestra rigor, sentido común e incluso madurez para los estándares lingüísticos de su época.**



Periódicos:

The Daily Courant.

Wednesday, March 11. 1702.

From the Harlem Courant, Dated March 18. N. S.

Flanders under the Duke of Burgundy ; and the Duke of Maine is to Command upon the Rhine.

Naples, Feb. 22.

On Wednesday last, our New Viceroy, the Duke of Ecalona, arriv'd here with a Squadron of the Galleys of Sicily. He made his Entrance drift in a French habit ; and to give us the greater Hopes of the King's coming hither, went to Lodge in one of the little Palaces, leaving the Royal one for his Majesty. The Marquis of Grigni is also arriv'd here with a Regiment of French.

Rome, Feb. 25. In a Military Congregation of State that was held here, it was Resolv'd to draw a Line from Alcoli to the Borders of the Ecclesiastical State, thereby to hinder the Incursions of the Transalpine Troops. Orders are sent to Civita Vecchia to fit our Galleys, and to strengthen the Garrison of that Place. Signior Cafali is made Governor of Perugia. The Marquis del Vafto, and the Prince de Caferta continue still in the Imperial Embassador's Palace ; where his Excellency has a Guard of 50 Men every Night in Arms. The King of Portugal has desir'd the Arch-Bishoprick of Lisbon, vacant by the Death of Cardinal Souza, for the Infante his second Son, who is about 11 Years old.

Venice, Mar. 4. Orders are sent to the 4 Regiments of Foot, the 2 of Cuirassiers, and to that of Dragoons, which are broke up from Hungary, and are on their way to Italy, and which consist of about 14 or 1500 Men, to halften their March thither with all Expedition. The 6 new Regiments of Hussars that are now raising, are in great a forwardness, that they will be compleat, and in a Condition to march by the middle of May. Prince Lewis of Baden has written to Court, to excuse himself from coming thither, his Presence being so very necessary, and to much desir'd on the Upper-Rhine.

Francfort, Mar. 12. The Marquiss d' Uxelles¹ is come to Stra.burg, and is to draw together a Body of some Regiments of Horse and Foot from the Garrisons of Alzace ; but will not leissen those of Strasburg and Landau, which are already very weak. On the other hand, the Troops of His Imperial Majest, and his Allies, are going to form a Body near Germersheim in the Palatinate, of which Place, as well as of the Lines at Spires, Prince Lewis of Baden is expected to take a View, in three or four days. The English and Dutch Ministers, the Count of Frise, and the Baron Vander Meer, and likewise the Imperial Envoy Count Lowenstein, are gone to Nordingen, and it is hop'd that in a short time we shall hear from thence of some favourable Resolutions for the Security of the Empire.

Liege, Mar. 14. The French have taken the Can. non de Longie, who was Secretary to the Dean de Mean, out of our Castle, where he has been for some time a Prisoner, and have deliver'd him to the Provoft of Maubeuge, who has carry'd him from hence, but we do not know whither.

Perb, Mar. 13. Our Letters from Italy say, That most of our Reinforcements were landed there ; that the Imperial and Ecclesiastical Troops seem to live very peaceably with one another in the Country of Parma, and that the Duke of Vendome, as he was visiting several Posts, was within 100 Paces of falling into the Hands of the Germans. The Duke of Chartres, the Prince of Conti, and several other Princes of the Blood, are to make the Campaign in

From the Amsterdam Courant, Dated Mar. 18.

Rome, Feb. 25. We are taking here all possible Precautions for the Security of the Ecclesiastical State in this present Conjurture, and have desir'd to raise 3000 Men in the Cantons of Switzerland. The Pope has appointed the Duke of Berwick to be his Lieutenant-General, and he is to Command 6000 Men on the Frontiers of Naples : He has also settled upon him a Penson of 6000 Crowns a year during Life.

From the Paris Gazette, Dated Mar. 18. 1702.

Naples, Febr. 17. 600 French Soldiers are arrived here, and are expected to be follow'd by 3400 more. A Courier that came hither on the 14th has brought Letters by which we are assur'd that the King of Spain designs to be here towards the end of March ; and accordingly Orders are given to make the necessary Preparations against his Arrival. The two Troops of Horse that were Commanded to the Abruzzo are posted at Pescara with a Body of Spanish Foot, and others in the Port of Montorio.

Perb, March. 18. We have Advice from Toulon of the 5th instant, that the Wind having long stond favourable, 22000 Men were already sail'd for Italy, that 2500 more were Embarking, and that by the 15th it was hoped they might all get thither. The Cour d' Effrees arriv'd there on the Third instant, and set all hands at work to fit out the Squadron of 9 Men of War and some Fregats, that are apoint'd to carry the King of Spain to Naples. His Catholic Majest will go on Board the Thunder, of 110 Guns.

We have Advice by an Express from Rome of the 18th of February, That notwithstanding the preffing Infancies of the Imperial Embassador, the Pope had Condemn'd the Marquis d' Vafto to lose his Head and his Estate to be confiscated, for not appearing to Anfwer the Charge against him of Publickly Scandalizing Cardinal Janfon.

A D V E R T I S E M E N T.

It will be found from the Foreign Prints, which from time to time, as Occasion offers, will be mention'd in this Paper, that the Author has taken Care to be duly furnish'd with all the copies from Abroad in any Language. And for an Assurance that he will not, under Pretence of having Private Intelligence, impofe any Additions of feign'd Circumstances to an Action, but give his Extracts fairly and Impartially ; at the beginning of each Article he will quote the Foreign Paper from whence 'tis taken, that the Publick, seeing from what Country a piece of News comes with the Allowance of that Government, may be better able to Judge of the Credibility and Fairness of the Relation : Nor will he take upon him to give any Comments or Conjectures of his own, but will relate only Matter of Fact ; supposing other People to have Sense enough to make Reflections for themselves.

This Courant (as the Title shew's) will be Publish'd daily : being design'd to give all the Material News as soon as every Post arrives : and is confin'd to half the Compos'd, to save the Publick at least half the Impertinences, of ordinary News-Papers.

London. Sold by E. Mallet, next Door to the King's-Arms Tavern at Fleet-Bridge.

Fuente: *The Daily Courant* (Londres, 1702), considerado el primer periódico en el mundo con periodicidad diaria. Extraída de Martínez de Sousa (2004)

Desde finales del siglo XVI, producto de la masificación de la imprenta, surgen **las primeras publicaciones periódicas en Europa**. En general eran de circulación semestral, mensual o semanal. La palabra "gaceta" viene del italiano *gazzetta*, pequeña moneda veneciana con que se pagaban las hojas para publicar las informaciones. La distinción entre "**gaceta**" y "**periódico**" empezó a desaparecer en Francia en 1789. En varios idiomas se adoptó esta palabra (*gazette*, *gaceta*, *Zeitung*...).



Primeros periódicos venezolanos:



Fuente: *Courrier de la Trinité Espagnole*. Extraída de El Impulso (2018)



Fuente: *Gazeta de Caracas*. Extraída de Kbullia (2008)



Fuente: *Correo del Orinoco*. Extraída de Wikipedia (s.f.)



Fuente: *Correo del Orinoco*. Extraída de Wikipedia (s.f.)

En 1789 aparece por primera vez el periódico *Courirer de la Trinité Espagnole* (Correo de la Trinidad Española). Aunque se publicó en Trinidad y Tobago, este territorio aún formaba parte de la Capitanía General de Venezuela para el momento de su aparición. Se publicó en francés y en español y solo circuló durante cinco meses (Navarro, 2015; Wikipedia, 2016).

En 1808, con la llegada de la imprenta, nace la *Gazeta de Caracas*.

Duró hasta 1822. Durante esos años su línea editorial cambió constantemente según los vaivenes de la Guerra de Independencia, pero prevaleció la versión oficial de la Corona Española.

El *Correo del Orinoco* surge el 27 de junio de 1818 y duró hasta el 23 de marzo de 1822. Fue fundado por Simón Bolívar como una necesidad para divulgar información sobre la lucha independentista. En honor a la fecha de aparición del primer número se celebra en Venezuela el Día del periodista.



Fuente: Imprenta utilizada para publicar el *Correo del Orinoco*. Extraída de El mercurio web (s.f.)

Revistas:

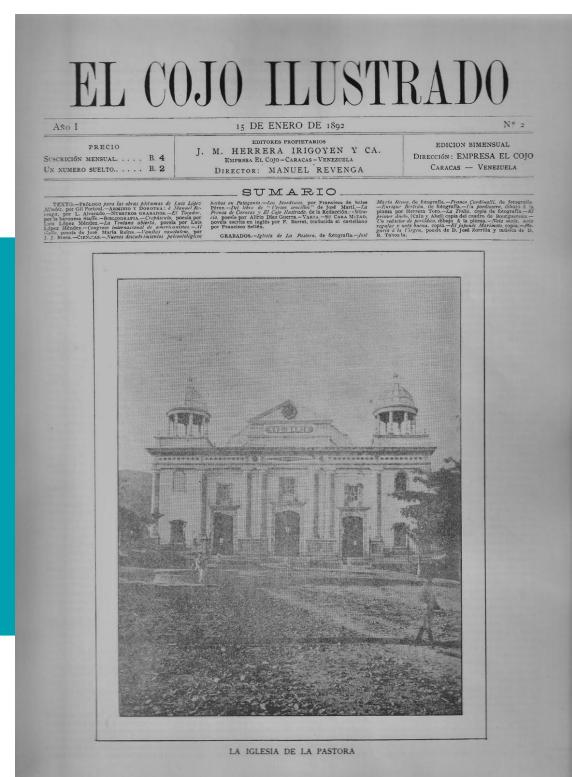


Fuente: The Gentleman's Magazine. Extraída de Wikipedia (s.f.)

Primeras revistas en Venezuela:

En 1809 Andrés Bello y Francisco Isnardi anunciaron la publicación de *El Lucero*. Aunque solo circuló en número piloto, se considera la primera revista de Venezuela. Le siguió, en 1810, el *Semanario de Caracas*.

Uno de los primeros magacines fue obra del periodista Edward Cave, titulado ***The Gentleman's Magazine (1731)***. Era mensual y tenía 42 páginas compuestas a dos columnas. En él se publicaban informaciones sobre la Cámara de los Comunes (Martínez de Sousa, 2004, p. 632).



Fuente: El Cojo Ilustrado. Extraída de Caracas en retrospectiva (2011)

Una publicación digital es aquella que se reproduce en un soporte digital.

Son obras a las que se accede mediante computadoras u otros dispositivos electrónicos y que, además de textos, pueden reproducir imágenes, audio y video. El surgimiento se da en la década de los 90, gracias a la masificación de las computadoras personales y de la conexión a internet. Pueden clasificarse en dos tipos: **publicaciones fijas y publicaciones en línea**.

Publicaciones fijas:



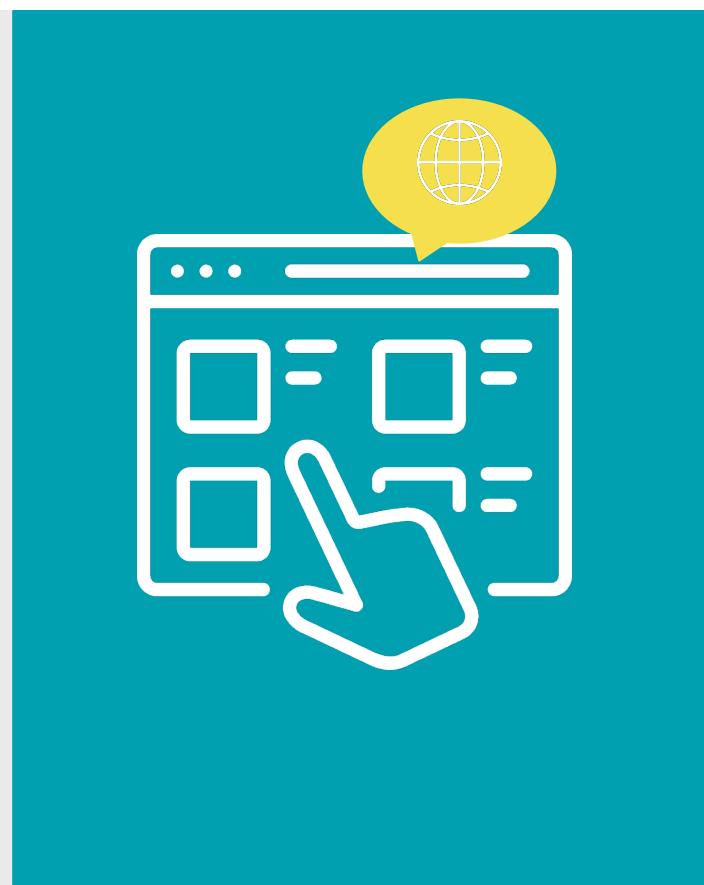
Fuente: CD. Extraída de Encarta World Atlas 96 (s.f.)

Son aquellas que, para su distribución, se graban en algún soporte portátil de almacenamiento: CD, DVD, disquete, entre otros. La principal ventaja es su gran **capacidad de almacenamiento**, lo que aumenta sus posibilidades del software y diseño multimedia utilizados en una publicación digital (Ordóñez Santiago, 2005, p. 48).

Publicaciones en línea:



Es aquella que se consulta a través de internet, cuyos **archivos digitales se encuentran físicamente dentro de una computadora** (un servidor) que les provee un espacio en su disco duro para ser compartidos en la red. Su difusión es mucho mayor cuando se encuentra en línea que cuando está en un soporte físico transportable. Gracias a la banda ancha las publicaciones en línea pueden emplear recursos multimedia (Ordóñez Santiago, 2005, pp. 47-48).



Como hemos podido apreciar, tanto el libro como las publicaciones periódicas y digitales han contribuido a la difusión de la creatividad, las ideas y, en definitiva, al acervo cultural de la humanidad. Cada cambio experimentado ha obedecido a satisfacer un conjunto de necesidades diversas: audiencias, portabilidad, almacenamiento, distribución, entre otros. Cada cambio implicó, además, nuevas maneras de leer, desde la lectura pública y en voz alta hasta la lectura en silencio. Asimismo, cada soporte condicionó las maneras de presentar la información: su extensión, su jerarquización y su ilustración, para que los lectores sacaran el mayor provecho de sus contenidos. Incluso estos soportes contribuyeron a moldear las características propias de la escritura, desde sus trazos y diseño hasta la sistematización de la ortografía, puntuación y segmentación de las palabras, para facilitar así la lectura a millares de personas.

Por todas estas razones, el libro hoy en día es un objeto de culto que debemos preservar como repositorio de la memoria humana.





REFERENCIAS

- Aguirre, J. (2016). *Comprender la sociedad red: comunicaciones y educación*. Centro Gumilla.
- Anónimo (1822). *Patriotismo de Nirgua y abuso de los reyes*. Imprenta de S. Jacinto.
- Anónimo (1830). *El patriota venezolano*. Imprenta de Fermín Romero.
- Bello, A. (1808). *Gazeta de Caracas*. Imprenta Gallagher y Lamb.
- Bello, A. e Isnardy, F. (1809). *El Lucero*.
- Bello, A. (1810). *Calendario mensual y guía universal de forasteros para el año de 1810*. Gallagher y Lamb.
- Bello, A. (1820). *El Censor Americano*.
- Bello, A. (1823). *La Biblioteca Americana*. Imprenta de G. Marchant.
- Bello, A. (1826). *El Repertorio Americano*. García Monge, Editores.
- Bello, A. (1840-1860). *El Araucano*. Imprenta de Julio Belin.
- Bello, J. (1952). Andrés Bello, corrector de pruebas. *La Nación*.
- Burke, W. (1959). *Derechos de la América del sur y México*. Academia Nacional de la Historia.
- Condillac, E. (1959). *La lógica o Los primeros elementos del arte de pensar*. Academia Nacional de la Historia.
- Constitución Federal de los Estados de Venezuela (1811). *Derechos del hombre y del ciudadano*.



REFERENCIAS

- Gabaldón, J. (1959). *El publicista de Venezuela*. Academia Nacional de la Historia.
- González, F. (1862). *Diccionario del Derecho Civil Chileno*. Biblioteca Británica.
- Grases, P. (1958). Orígenes de la imprenta en Venezuela y primicias editoriales de Caracas. *El Nacional*.
- Grases, P. (1967). *Historia de la imprenta en Venezuela: hasta el fin de la primera república (1812)*. Ediciones de la Presidencia de la República.
- Hu, Y. y Yang, X. (2011). *Industria librera de China*. China Intercontinental Press.
- Infante, J. (1959). *Constitución para la isla de Cuba*. Academia Nacional de la Historia.
- Isnardy, F. (1811). *Mercurio venezolano*. Imprenta de Juan Baillío.
- Martínez de Sousa, J. (2004). *Diccionario de bibliología y ciencias afines* (3º ed.). Trea.
- McLuhan, M. (1962). *La galaxia Gutenberg*. Círculo de lectura.
- Mundo Maravilla (13 de marzo de 2019). *La imprenta y su impacto en la historia* [Video]. Youtube. <https://www.youtube.com/watch?v=vpDnlvhIC8Q>
- Navarro, E. (2015). *La Gaceta de Caracas no fue el primer periódico de Venezuela*. Ernesto J. Navarro [Blog].
<http://ernestojnavarro.blogspot.com/2015/01/la-gaceta-de-caracas-no-fue-el-primer.html>
- Restrepo, J. (1863). *Historia de la revolución de Colombia*. Librería Americana.



REFERENCIAS

Rico, F. (2004). Nota al texto. En Cervantes, M. *Don Quijote de la Mancha* (Edición del IV Centenario). Real Academia Española, Asociación de Academias de la Lengua Española, Alfaguara.

Roscio, J. (1811). *Pensamiento sobre una biblioteca pública en Caracas*.

Sanz, M. y Díaz, J. (1810). *El Semanario de Caracas*.

Ordóñez Santiago, C. (2005). *Edición de publicaciones digitales* [Tesis de grado]. UNAM.

Vallejo, I. (2021). *El infinito en un junco* (37^a Ed.). Siruela.

Wikipedia (2016). *El Cojo Ilustrado*.

https://es.wikipedia.org/wiki/El_Cojo_Ilustrado

Bibliografía sugerida

Domenech, L. (21 de abril del 2013). *Partes del libro* [Video]. Youtube.
<https://www.youtube.com/watch?v=YG2tClcONso>

García Jiménez, J. (2012). *Tratado de producción editorial. El sector y su historia. Edición, derechos, fabricación y comercialización de productos editoriales*. Visión Libros.

Mediopliego (primer semestre 2018). *Boletín de AB Ediciones*, n° 3.
<https://abediciones.ucab.edu.ve/mediopliego-2018-1/>

Unesco (1985). Anexo 1: Recomendación revisada sobre la normalización internacional de las estadísticas relativas a la producción y distribución de libros, diarios y otras publicaciones periódicas. En *Actas de la Conferencia General, 23^a reunión* (Volumen 1). Unesco.

Zavala Ruiz, R. (2012). *El libro y sus orillas*. Fondo de Cultura Económica.



**Has culminado la revisión
del tema**